

Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 26

URZĄD KONSERWATORSKI WOJEWÓDZTWA LWOWSKIEGO

16. Materiały w sprawie ochrony cerkiewnych dzwonów w diecezji lwowskiej. 1915-1918. K. 296.

Cz.1



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

09

Львівська бібліотека АН УРСР
ВІД КОПІЯСІВ
№ УК-16

а, б, в

К-



09



Матеріали в справі охорони
церковних гробів по Львівській дієцезії.

а) греко-католицькій, 1915-18 рр. (арх. 1-68)

б) латинській, 1917-18 рр. (арх. 69-200)

Ува, пол., укр. м. 200 ар. (107.) + 2 конв.

09

42-16
aj

Greeks - Kat.

dycecyra

Woska

Jan 5 - 1918 60. 68 apr.

Wm., you may know. ~~164 apr (32.)~~
+ 2 kouds

10 IV. 96 - 67 apr. Thairuz



C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 59

Piora:

Data 2/1 1918
wniesiono 25/1

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Stowarzyszenie Koszyciel

~~Monumenty~~ Koszyciel
p. Rudki

do l.

Exh. z — załącz.



Fascykulatura

Załatwione dnia

Czystopis

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

7.2.

Світлому ук. Краєвому Уряду
Консерваторскому в Кракові.

Уряд парох. гр. кат. в Воцанцях
предкладає мені зшитий
з дзвоном вибитого наразі з тієї
релігійної - які представляють
фігури: св. Корія, Родити і Орна-
ментку. Намсь на дзвоні
осібно замурований. Дзвік сей
сиравив пок. Атаназій Ментис,
який живнаре збудував
і саму церкву в Воцанцях в році
1743. а ко своєю структурою
єсть релігійна в тунейших
своцях.

Просить ся умильно р. на каже
заковане від дальшої релігійної
сея релігійного дзвона.



Від уряду парох. гр. кат.
Воцанці 1 січня 1918
о. Миколай
Парох.

Inwentarzu z k. Uniejowi Głosewatorzkiemu.

Urząd paraf. gr. kat. w Woszczeranicach przedkłada
3 zdjecia drewna wytoczonego na rzeźbę od relikwii =
rycy. Te zdjecia przedstawiają figurę św. Andrzeja,
Rozpięcia i ornamenty krzyża. Napis na drewnie zawiera
się osobno. Drewno ten zakupił Atanazy Skrepiński,
który i ta cerkiew fundował w r. 1773, która ze
swoją strukturą jest jedyną w całej okolicy.
Prosi się o zachowanie od dalszej relikwiarzycy tego
drewna.

Gr. kat. Urząd paraf.
Woszczeranice.

№ 59 weszło dnia 21 1918 zał.

На звоні, якого з Вігтиски заурочена
єсть підручка НАПИСЬ:

Сей звон отлял до церкви
Воцанецкой храму Воздвиже-
нія Ъйнаго Кр҃ста Ъна Ясне
Пресошченый Его Милость Ъннѣ
Атанасій на Шеншицокъ
Шеншицкій Архиєйковъ Метро-
полита Кіевскій и всея
Россіи, Ъйковъ Львовскій Галиц-
кій і Каменицкій, Архіман-
дрита Кіевскопечерскій
и оуневскій

Року Госдіа

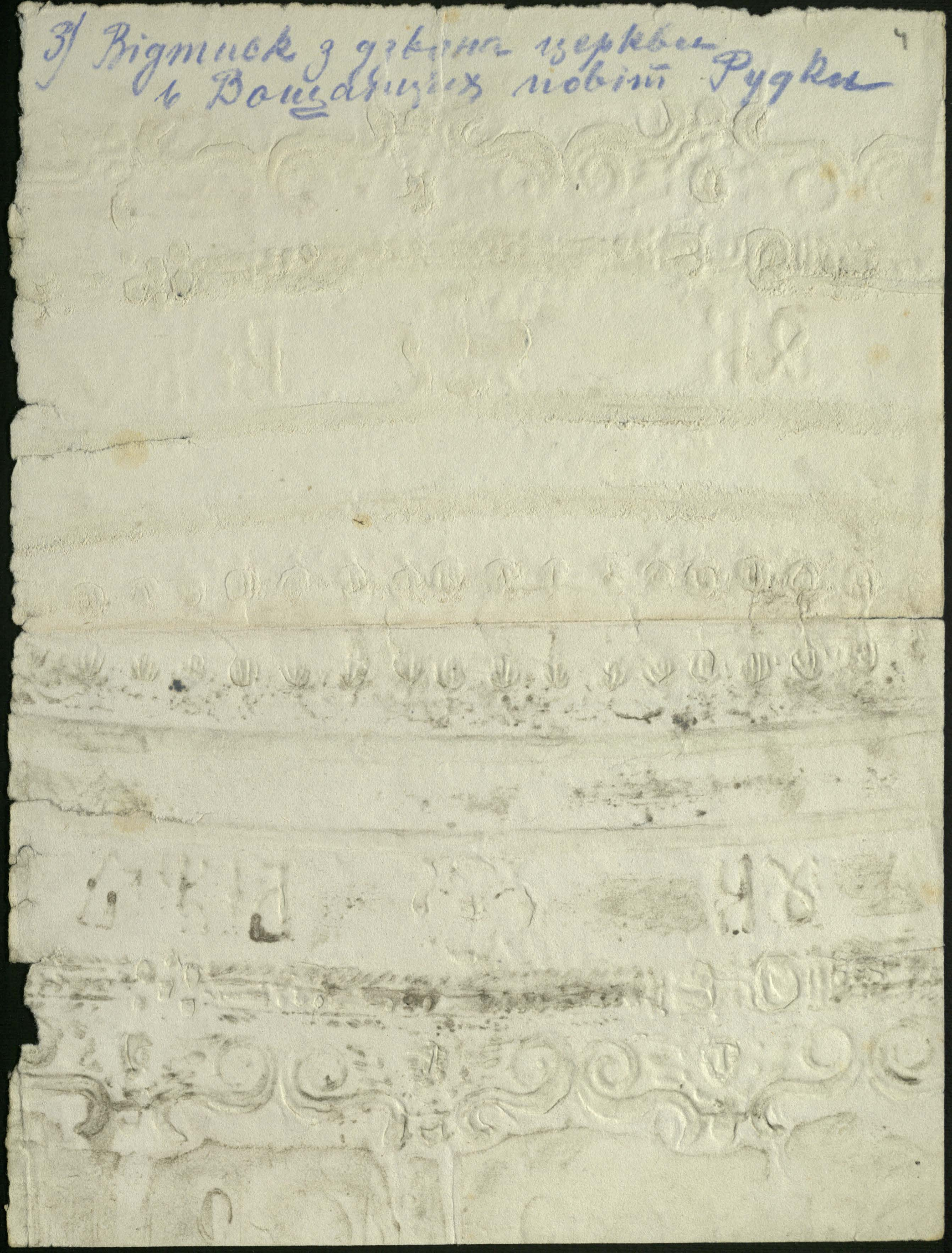
А Г С М В



Воцані 21 Октя 1918

о. Миколай
Гарач

3) Ригманск з граваных зеркала
у Вагдатуцых мовіні Ругла



у Відмиск з дзвона
церкви в Рошанцях
Новий Рудк.

1. Вигнута у арбона ијерѣ
6. Вондунѣ мобитѣ Рупин

L. 92

7

Ch. 0

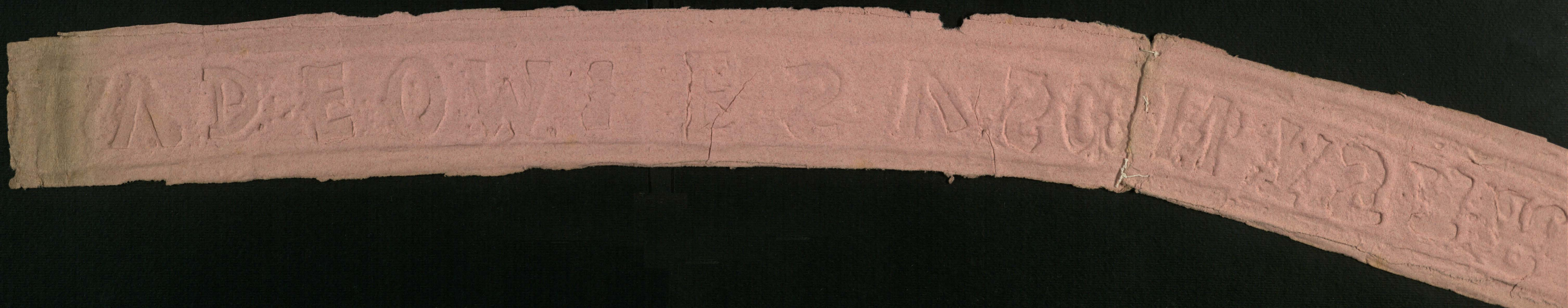
gr

Mixed passivity of Chiplech 13/2 1918

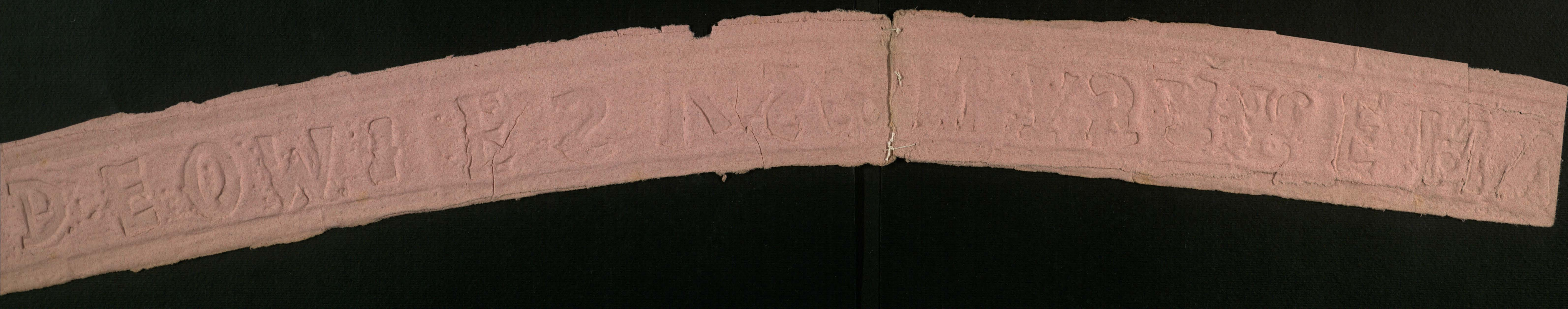
Strong no'w'elue

Chiple

L



W. D. O'NEILL
RINGBROOK
EMERSON



THE
BOOK
OF
THE
PROPHETS
AND
THE
POETS

AND
THE
HISTORICAL
BOOKS
AND
THE
APOCRYPHA

10

Dzbin. Xunni, nobim: Moemueka





Ch

n

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 727

Priora:

Data _____
wniesiono 2/8

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya _____

Namiestnictwo _____

Starostwo w _____

Ordynaryat (urząd paraf.) w Chlebowcał

Konserwator (koresp.) w _____

W sprawie:

Dziwny wzięcie / 1/27
Hlibobyeri
Op. Chlebowice

do l. _____

Exh. z — załącz.

Fascykulatura
Opisane
Rekonesans obywatel
Konsulczel

Załatwione dnia _____
Czystopis „ _____
Skontrolowane d. _____
Wysłane dnia _____

81.

До



13



Пн. М. К. Урагу Консерваторского

б. Вранков
буль. Лобзівська
4.



8

Урагов

781.

Do

Вн. укр. уряду консерваторського

в Кракові.

Тисяя запровадженя Реск. Митр. Організації
39 576 917 з. 1916 повідомив, що в парохії Гнід-
бові та знаходяться на землі 1 (одна) середній гзби
(З першою забраною і до сих пор незанятою)
Сей останній гзби важить 33.5 кв. м. площа має 44 дес.
Тяк викисаний на н.м. в 1847. Давше с.м.а: дідівик
Jaroszewski - з другої сторони: беруть образок МТЗ 3 Тетр.
Маб таі парні мисоводимі по мис. Остання сей
же носігні гзби на 134 Кор.
Сетяг землі наші на м.р.в.т. зб. "сигнатура".



Гнідбові в 1917
в. Селовидим

W myśl rozporządzenia go. kat. Konsystoria Myścispoli. z d. 5/6
917 zamierzania się z w paraf. Hlibowyeri, znajduje się piece
1 średniej wiel. drzewo (a 3 jini zabrano i do tego czasu nie
zaplanowano) Ten ostatni drzewo ma 33' 5 kg, promień 44 cm.
Rok na nim wypisany 1847 i napis Ludwik Jankowski
Z drugiej strony wypłył jest obrzek W.F.M i J. Ch. .. cła on
ładny melodyjny głos. Oceniono ten jini ostatni głos drzewo
na 134 K. Zostaje piece mały drzewo na cerkwi, zwany
sygnaturka

Paraf. Hlibowyeri.

L

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 228

Piora:

Data 24. IV 1917
wniesiono 26. IV

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

Milomirski Małuszek-Ostrow.

W sprawie: Drwoły

Lipica dolna (Rohatyn)

2734/1917

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Drwoły

Lipica dolna
Cerkiew

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

JK

Betreff
Lipica gorna

Wien.

22 933/1917

Im Nachhange zu h.a. Bescheid

2. 194 vom 15. April 17. betriebe ab,

dass die Kunst Metallarbeiten ^{in der Aufstellung der Glocken} Leuchter
in Höhe 1.000 m ^{mit 900 kg} ^{folgender Art}

die von der gr. Kat. Kirche in Lipica Tolma
abgewonnenen Glocken wurden in der Semmel-
Halle am Beckenhof in ^{St. Anna} ~~Wien~~ ^{überprüft}
vom KK Konservator in ^{Wien} ~~Wien~~
überprüft und die größte

... export ...
[Unter einem betriebe ab, dass die
Requisiten der Glocken im Bereiche
des Kunst Metallarbeiten ^{betriebe} ~~betriebe~~ ^{und}
nicht beendigt ist, und dass nach
unverzüglich Glockentransporte
dem ~~Adm~~ ^{Adm} ~~Adm~~ ^{Adm} in Wien
zugeschoben werden. Das h. v. Amt
betriebe ^{betriebe} ~~betriebe~~ ^{betriebe} ~~betriebe~~ ^{betriebe}
alle diese Glocken ^{Transporte} ~~Transporte~~ ^{Transporte}
kachten ^{aber} ~~aber~~ ^{aber} ~~aber~~ ^{aber}
keine ^{Wachen} ~~Wachen ^{Wachen} ~~Wachen ^{Wachen}
wurde. ^{mit} ~~mit~~ ^{mit} ~~mit~~ ^{mit}
prüfte Glockenpartien ^{von} ~~von ^{von} ~~von ^{von}
Wien ^{als} ~~als ^{als} ~~als ^{als}
es ^{angewiesen} ~~angewiesen~~ ^{angewiesen} ~~angewiesen~~ ^{angewiesen}
die ^{aus} ~~aus~~ ^{aus} ~~aus~~ ^{aus}
von ^{den} ~~den~~ ^{den} ~~den~~ ^{den}~~~~~~~~~~~~

v. d.
734
117

JK

Nr. 1197.

Abnahme von Glocken.

An

das k. k. L a n d e s k o n s e r v a t o r a t

in

Mährisch-Ostau, am 24. April 1917.

K r a k a u .

Auf die Zuschrift Z. 194 ex 1917 vom 16. d. M.

Von hierstelligen Organen sind in der Gemeinde Lipica górna keine Glocken abgenommen worden.

vL
734.

Dagegen sind 4 Glocken im Gewichte von 122 + 95 + 34 + 20 kg, von einem hierstelligen Organe am 26. Juli 1916 von der griech.-kath. St. Maria-Kirche in Lipica dolna abgenommen worden. Diese Glocken sind in der Sammelstelle am Bahnhofe in Mährisch-Ostau vom k. k. Konservator in Troppau überprüft und die grösste im Gewichte von 122 kg ist als erhaltungswürdig befunden worden. Sie befindet sich in hierstelliger Verwahrung. >

Bemerkt wird dass zahlreiche Glocken von Truppen der Feldarmee, von Gendarmerie, Lokalbehörden etc. abgenommen worden sind. Von solchen Glocken hat die Militärbaubehörde keine Kenntnis.-

J. J. J.

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 194

Prłora:

Data 3. IV 80%
wniesiono 11. IV

Przypomnienie urzędowe:

- Centralna Komisya
- Namiestnictwo
- Starostwo w
- Ordynaryat (urząd paraf.) w
- Konserwator (koresp.) w

W sprawie: Lipica górna
rezerwy drzewów.

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Drzewy
Lipica górna

- Załatwione dnia
- Czystopis „
- Skontrolowane d.
- Wysłane dnia

T
FK Wien

z. 902

vom 3/4 1917

Während des Glombentransports
aus Győr das ganze Jahr hindurch
dem Arsenal in Wien ¹⁹¹⁶ zurückgekehrt
worden habe ich angenommen
von die Beschädigung dieser ~~einzelnen~~
einlaufenden Glocken ^{von} ~~aus~~
von ~~her~~ aus ^{mit} ~~er~~ ~~was~~
würde. Ich habe jedoch alle mit
Bericht z. 904 vom 16. Dez. 1916
um Überprüfung aller am Galizien
eingelaufenen Glocken im Arsenal
angesehen und dabei ^{bei} ~~einige~~ ~~von~~
hinsichtlich sehr wertvolle Glocken
genannt, deren Ausschreibung
besonders wichtig war.
Was die Glocken aus Leyssa geht
angeht habe ich das Material
im Arsenal ^{von} ~~aus~~ ~~her~~
~~her~~ ^{nach} ~~aus~~ ~~her~~
Glocken dem Arsenal abgeholt
worden.

Von den in Punkt z. 905 erwähnten
vom 31. 7. 1916

von allen Glocken gelang es mir
nur eine, die älteste antike Glocke
zu retten. Auf ^{Auftrag} ~~an~~ ~~der~~
wegen anderer Glocken bedarf ich
von dem Material keinen
Beschreibung ~~von~~ ~~den~~ ~~Glocken~~ ~~zu~~ ~~finden~~
~~was~~ es wurde mir freigegeben

Bescheinigung



K. K. STAATSDENKMALAMT

Wien, IV., Favoritenstraße 15.

(Obige Zahl wolle im Antwortschreiben
zitiert werden.)

Z. 933 ex 1917.

W i e n , am 17. April 1917.

An das

k.k. L a n d e s k o n s e r v a t o r e n a m t

in

K r a k a u .

Sie werden ersucht den mit dem h.o. Erlasse vom
3. April 1917 , Z. 802 abverlangten Bericht , betreffend
die Requirierung alter Glocken unter Wiedervorlage der Ihnen
- aus Versehen - übermittelten h.o. Prioren Z. 836/1916 und
Z. 2453/1916 anher vorzulegen .

Der Vorstand des Staatsdenkmalamtes :

Julius Seldern



K. K. STAATSDENKMALAMT

Wien, IV., Favoritenstraße 15.

Z. 802 ex 1917.

(Obige Zahl wolle im Antwortschreiben
zitiert werden.)

Betreff : Lipica gorna , Requi-
rierung alter Glocken ; ad Bericht
vom 26. März 1917 , Z. 796 .

W i e n , am 3. April 1917.

An das

k.k. L a n d e s k o n s e r v a t o r e n a m t
in

K r a k a u .

Anlässlich der am 24. März 1916 seitens dreier Delegierten der Zentralkommission unternommenen Besichtigung der im Arsenalen sich befindenden Glocken wurde festgestellt , dass unter den letzteren sich allerdings Glocken aus Galizien und dem Königreiche Polen befanden , sämtlich jedoch aus dem XIX. und dem XX. Jahrhunderte stammten .

Die in Ihrem Berichte vom 24. August 1916 , Z. 550 erwähnten , erst am 26. Juli 1916 requirierten vier Glocken aus Lipica gorna konnten demnach von gedachten Delegierten überhaupt keiner Untersuchung unterzogen werden .

Sie werden sohin um Mitteilung ersucht , wann die letzterwähnten Glocken aus Mährisch-Ostau nach dem Arsenalen abgeschoben wurden .

Gleichzeitig werden Sie ersucht , über den Erfolg Ihrer Verhandlungen mit den Militärbehörden , betreffend die in Ihrem Berichte vom 31. Oktober 1916 , Z. 785 erwähnten , alten Glocken anher zu berichten .

Der Präsident :

i. V.

Hubert-Sudern

*Prinzip Z. 836¹⁶
und Z. 2453¹⁶*

20



K. K. STAATSDENKMALAMT

Wien, IV., Favoritenstraße 15.

(Obige Zahl wolle im Antwortschreiben
zitiert werden.)

Z. 2453 ex 1916 .

Betreff : Requirierung alter
Glocken der gr.kath.Kirche in
Lipica gorna .

W i e n , am 20. März 1917.

An das

k.k. L a n d e s k o n s e r v a t o r e n a m t

in

K r a k a u .

Sie werden ersucht den mit dem h.a. Erlasse vom 31.
Oktober 1916 , Z. 2453 abverlangten Bericht in obiger Ange-
legenheit anher vorzulegen .

Der Präsident :

i. V.

Sturhans-Siedler



K. K. STAATSDENKMALAMT

Wien, IV., Favoritenstraße 15.

(Obige Zahl wolle im Antwortschreiben
zitiert werden.)

23
Z. 2453 ex 1916.

Wien, am 31. Oktober 1916.

An das

k.k. Landeskonservatorenamt

in

K r a k a u .

Mit Beziehung auf den h.a. Erlass vom 29. August 1916,
Z. 2453 werden Sie ersucht über das Ergebnis Ihrer Verhandlungen mit dem zuständigen Militärkommando in Lemberg betreffend die Requirierung der 4 alten Glocken der griech.kath. Kirche in Lipica gorna (Bezirkshauptmannschaft Rohatyn) anher zu berichten.

Der Präsident:

i. V.

Stubert-Sulden

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 596

Piora:

Data 29.8.1916
wniesiono 49

590

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Dwórzy Książce

rezerwora -
w Łopusz górnej (por. Rokietnik)

do l.
Exh. z — załącz.

Fascykulatura

ogólne
Rezerwora dworzy
Książce

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Carte L. 550.

Do Nejposvielen. metropolit.
Gr. Kejbidymar. biskup. bedovne.

odbornice do pisnu a
2 deni 3 2 stupnu 1816.

rozpravie dnovi v zobrazen
pau baptizovani p. L. 2. c. 2.
ziskaj dnovi, se vedly
informacj jaky oznam
tut. lured dnovi te
hovorj jni poverenice
do huz. ostrovy. Tut. lured
pazni na nejzku kroti
celej juroviceni dnovi
i odstavu i nepro ovot
do parafii. 9/9



Z. 2453 ex 1916.

W i e n , am 29. August 1916.

Wird dem

k.k. L a n d e s k o n s e r v a t o r e n a m t e

in

K r a k a u ,

1789. 2. 550
rückgemittelt mit dem Auftrage mit dem zuständigen Militärkommando Lemberg direkt das Einvernehmen pflegen zu wollen.

Der Präsident:

P. V.

Andawo

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 550

Priora:

Data 3/8
wniesiono 12/8

548

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiesnictwo

Starostwo w

Ordynaryat ^{metropolita} ~~(urząd paraf.)~~ w Lwowie

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Dwórny Kościół

14 Lipiec górnej part. Bohatyn

prośba o wyłączenie od

rekordy zabudowy drzew

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

ogólne

Dwórny Kościół

Rekordy

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

zatzung

K. K.

gr. Rat Wien

Vom Pfarramt in Lipica gorna
Bist. Rohatyn, wird mitgeteilt
das ^{alte} Landsturnoberleutnant
namens Franz Karl Golab vier Kirchenglocken
~~gr. Rat 7. 2. requiriert hat~~

die vom Pfarrer mit Lebensgefahr
von den Russen errettet worden
am 26. Juli ~~1777~~ requiriert hat

In drei Glocken waren Inschriften
in ^{groß} slavische Sprache Sephabeu
mit Jahreszahl 1777, ~~erwähnt~~
an einer kleineren Glocke die Jahres-
zahl 1722 oder 1742, an der klein-
sten die Inschrift: "anno
domini 1684". An den drei er-
wähnten Glocken waren Bild-
reliefs - an allen Ornamente -
das Regnum tumus fortverde
worte an den Formeln der Buch

Milbauart ~~von~~ des Phil Kurt
Lemberg in Mährisch Odrau (?)
verfasst - Das gr. Rat Metropolit
erbschöfliche ordinaris

befürwortet den Anspruch
des ~~Landes~~ der ungarische
Herrn auf

in Lemberg ~~erwähnt~~ eine Rückzahlung
dieser Glocken. ~~an die Pfarre~~
Graz ~~erwähnt~~ in gerechtere
Wege zu erforderlichen Schritte
erwähnt

24/8.

H. K. Bader
Zensurkommission

67/1

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 538

Piora:

Data 27/6
wniesiono 23/6

Przypomnienie urzędowe:

- Centralna Komisya
- Namiestnictwo
- Starostwo w
- Ordynaryat (urząd paraf.) w
- Konserwator (koresp.) w

W sprawie: Drzewy Kościelne

D
Dobrze

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura ogólne
Rezerwa
drzewa
Kościelne

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Ивановичъ г.д. Уредъ
у
Консерваторији!

Вобруди парохіи Учинъ, п. Гіоржа
находивъ съ 3 малявси гудова, нами-
ми дѣлалъ нѣма мми на гудовъ, подаамъ
тѣмъ им. 1859 а на друи а цоз.

Ву ур. дамъ уреду парох. в Учинъ,
днѣ 20. перваго в. С. Гудовскій

Ур. каци. Уред. парок
в Гривеви
н. Тропка



K. u. k. Zensurstelle 2.
Lemberg, Habbl.

Валония
и. р. Уред Консерватори.
Ур
Крив / Тракав
Ловчанска 4.
ул. Ловчанска 4.

ДО

СВІТЛОЇ КОМІСІЇ КОНСЕРВАТОРІВ

в К Р А К О В І .

З причини предстоячої дальшої реквізиції дзвонів церковних видить Митрополичий Ординаріят споводованим по хвалити ся історичною скарбницею дзвонів рідких, а що до одного може унікатом, котрі находять ся при Архикатедральній Церкві св. Великомученика Георгія у Львові. Перше місце займає дзвін з року 1341 князя Димитрія Любарта Корятовича, з написом дуже містерним, з котрим вяжуть ся початок української епіграфіки. Духовенство українсько / католицке і цілий народ відносить ся до сего дзвона з найбільшим пієтизмом. Ми всі віддаємо єму честь, яко патріархальному, дуже дорогому монументови нашої і штуки. Знамениті мужі нашого народу поручили, щоби з ним обходити ся дуже обережно і щоби голос єго давав ся чути лише в найбільші Торжества. А він голосом тим своїм чудовим, пересилає з давньої бувальщини мовби вітцівське поздоровленє і завзиває, Духовенство і вірних до береження Божої слави і до любови свого рідного, українського народа. О нїм і написи на нїм писали визначні мужі науки і наш історик О. Крил. Петрушевич і другі історики так наші як і інших на родностей, бо він наша гордість і слава !

За тим батьком наступають мовби два сини два інші дзвони, яких походженє датує ся року 1665 з вересня. Четвертий дзвін походить з року 1678 за часів Епіскопа Йосифа Шумлянського, котрий то Епіскоп після провірного історичного переданя велике о тих дзвонах мав мати старанє. Они всі три, мов ветерани, наслідники патріярха / дзвона Димитрія Любарта Корятовича були свідками

минушности і ріжної долі, так погідних, соняшних а не раз і мрачних хвиль нашої католицкої Церкви і нашого українського народу.

За тими чотирма славними, важними і до пошани їх віку завзиваючими ветеранами, тими правдивими слугами Божої слави і герольдами, накликаючи до пошани їх віку, старинности, монументального значення і великої історичної ваги наступає ще один старовина з року 1728 з образом Ісуса Христа і образом чудотворної МАТЕРИ БОЖОЇ ТЕРЕБОВЕЛЬСКОЇ. Він станочить і замикає ту чергу великих, поважних, світлих і дуже величавих ветеранів нашої церковної, питомої штуки, ясної і тим світлішої, що виконане тої штуки відбувало ся на поли церковно / народнім.

Митрополичий Ординаріят думає що для захованя і винятя сих всіх дзвонів від реквізиції не потреба уже більше виводів, бо всі ті пять дзвонів промовляють за собою як найвимовнійше. Їх вік і старина і інші прикмети домагають ся з такою силою пошани, що єї ніхто не повинен нарушити.

Обовязком жертвованя при реквізиції дзвонів Архикатедральна Митрополитальна Церков Св. Георгія задосить учинити через відданє вже двох дзвонів, межи котрими був один з них що до ваги один з найбільших у Львові дзвонів.

ВІД ГР.КАТ. МИТРОПОЛИЧОГО ОРДИНАРІЯТУ.

Львів, дня 29. червня 1917.

А. Бригудинський
Вік. рек.

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 459

Piora:

Data 29. VI 1917
wniesiono 30. VI 1917

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiesnictwo

Starostwo w

(Ordynaryat ^{gł. h.} (urząd paraf.) w Lwowie)

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Dziwoły
Cerkiew św. Józefa, Lwów
reklamacyjna

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

Ogólne

Dziwoły
Cerkiew św. Józefa
reklamacyjna dziwoły

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia



Z. 2032 ex 1917.

K. K. STAATSDENKMALAMT

Wien, IV., Favoritenstraße, 15.

W i e n , am 4. Juli 1917.

(Obige Zahl wolle im Antwortschreiben zitiert werden.)

Betreff: Lemberg, St. Georgskathedrale-
kirche, Glocken.

An das

k.k. L a n d e s k o n s e r v a t o r e n a m t

in

K r a k a u .

Replikation

5 davon

Das griech. kath. Metropolitan Ordinariat in Lemberg hat mit
Zuschrift vom 29. Juni 1917, Z. 3445 die Zentralkommission um Befreiung der historischen Kirchenglocken der St. Georgskathedrale in Lemberg ersucht, von denen eine aus dem Jahre 1341, zwei aus 1665, eine aus 1678 und die fünfte aus dem Jahre 1728 stammt.

Da bei diesen Glocken alle Momente für die Befreiung (ganz besonderer historischer Wert und bedeutende künstlerische Qualität) gegeben sind, wolle das Landeskonservatorenamt bei der Militärbauabteilung des zuständigen Militärkommandos auf die Befreiung der genannten fünf Glocken, wenigstens aber der vier älteren Glocken mit allem Nachdruck hinwirken.

Das Staatsdenkmalamt stellt unter einem das gleiche Ansuchen beim k.u.k. Kriegsministerium,

Der Vorstand des Staatsdenkmalamtes:

Imbert-Soldern

*1) 1341,
4) 1665
XVI
XVII 4
XVIII 4*

Rok 1917

L

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 497

Piora:

Data 4/7 2032

wniesiono 2/7

459/917

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Dziwony Kozichne
Lewy - 54. Jnr

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

bydane

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Rekwizycja drewna
Kozichne

Abschrift:



K.u.K. Kriegsministerium.

Abt. 8/HB Nr. 11238/1917.

Lemberg, St. Georgskathedrale
Kirche, Glocken.

An die

k.k. Zentralkommission für Denkmalpflege

in

Wien, am 11. Juli 1917.

-W-i-e-n.

Auf die d.a. Note Z. 2032 von 1917 beehrt sich das Kriegsministerium mitzuteilen, dass das Militärkommando Lemberg in Mähr. Ostrau beauftragt wurde, die in Rede stehenden historischen Glocken zu belassen.

Das Kriegsministerium setzt hierbei voraus, dass die Glocken- und Kupferaktion auch seitens des zuständigen Landeskonservators im reziproken Sinne gefördert wird.

Für den Minister:

In dringl. Verhinderung des Sektionschefs:

Unterschrift nicht leserlich.

Wien, am 17. Juli 1917.

Für die richtige Abschrift:

Z. 2158 ex 1917.

Wien, am 16. Juli 1917.

Dem

k.k. Landeskonservatorenamte in

K r a k a u ,

zur Kenntnisnahme übermittelt.

Der Vorstand des Staatsdenkmalamtes:

J. v.
Ambrus

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 573

Priora:

Data 16/7 1917

wniesiono 19/7

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Dwórny Kościelny

Święto - św.

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

Rekonesansja dworowa
Kościelny

Załatwione dnia

Czystopis "

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

409

L. ~~XXXX~~

Piora:

Data 18. VI 30.
wniesiono 21. VI

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

Dobrzański *Swor*

W sprawie: *Drwoły*
cechów
reklamacyja

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

Ogólne

Drwoły

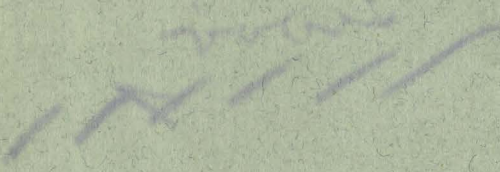
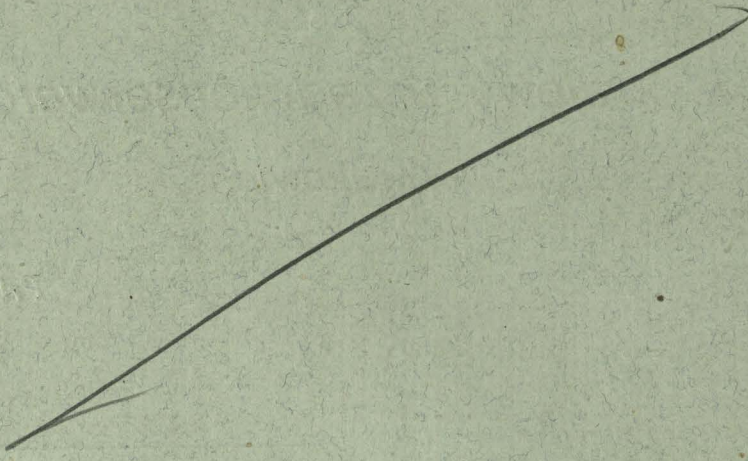
Dobrzański, cechów
reklamacyja

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia



г. 30.

До

ц.к. Краєвою упрадоу консерваторскоу
в Кракові.

На вiзваня тудейшої Ресов. і Вир. Митр. гр.к Консисторіи
у Львові доносити на взиїли охорони старих дзвонів вiд
реквізициї як слідує:

До тудейшої парохії нацертуть дві церквы, а то в Добрянах
і Попельнах, повіту Львівскоу.

- I. в Добрянах єсть еще 2 (два) дзвони ваги 35kg + 45kg
Менший з написом ^{т.є 1713} АУГІ зі словами Рокы Готіа без орнаментів
Більший " АХУС (т.є 1696) " " " " "
- II в Попельнах єсть еще 2 (два дзвони) ваги 40kg + 60kg

з такими написами:

- Менший з року АУЛА (1731) з додатком "Рокы Готіа".
Крім того єсть образи, а то: 1) Ісус Христос з пальмоу в руцї
і Євангелієм, 2) Матір Готра і 3) Розп'яті Ісуса Христоса.
- Більший з року АУМВ (т.є 1749) зі словами "Рокы Готіа".
Крім того єсть образи: 1) Ісус Христос з пальмоу в руцї
і 2) Матір Готра з пальмоу в руцї.

Гр. Кат. упрадоу парохійський
в Добрянах г. 1876 1917.
п. Шурець Коло Львова

п. Петро Веринюк
завідаєль.



Z. 2140.

An

Eine Hochlöbliche k. k. Centralkommission
für Erforschung und Erhaltung der Kunst- und historischen
Denkmale
in Wien.

Mit Erlass vom 16. November 1915.
Z. 51611/III. hat die kommunale Verwaltung der Stadt
Zemberg behufs der Durchführung einer Requisition
der Kirchenglocken für Kriegszwecke eine Verzeich-
nung sämtlicher Kirchenglocken angeordnet, wobei
für Glocken von historischer Bedeutung ein separa-
tes Verzeichniss vorbehalten wurde.

Am Glockenturme der gr. kath. Slavopigi-
anischen Marienshimmelfahrtskirche in Zemberg
befinden sich zwei Glocken von riesiger Grösse Na-
mens "Kiryto" und "Jwan", die ihrer historischen
Bedeutung halber für jeden Fall verschont und er-
halten zu werden verdienen. Die beiden Glocken
stammen, wie dies ihre Aufschrift bestätigt,
vom Jahre 1578. und repräsentieren laut Kirchen-
inventar einen hohen Wert. "Kiryto" hat 2 Mtr
Breite im Durchmesser, und wiegt 11880 W, und
"Jwan" wiegt 1620 W.

In Anbetracht, dass die beiden Glocken so-
wohl für Geschichte der katholischen ruthenischen
Kirche ein wichtiges Denkmal, wie auch für histo-
rische Entwicklung der Industrie ein rühmliches
Zeugniss darbieten, - beehrt sich gr. kath. Pfarramt
der Marienshimmelfahrtskirche die obliegende
Angelegenheit der Hochlöblichen k. k. Centralkom-
mission für Erforschung und Erhaltung der Kunst-
und historischen Denkmale zur Kenntniss zu
bringen mit der ehrfurchtsvollen Bitte, die be-
nannten historischen Glocken in Schutz zu nehmen,
und um Verschonung derselben höheren Orts einzu-

schreiben, — und dies um so dringender, da laut Aussage der sachkundigen Techniker die Glocke „Kinyto“ nur in Stücke zerhackt konnte vom Turme heruntergesetzt werden, und auf die Art und Weise müsste dieselbe für immer mit Verlust für Kirche und Wissenschaft verloren gehen. —

Vom Pfarramte
der gr. kath. Marienschiffkirche —
Lemberg am 3. Dezember 1915.



Basilius Dawydiak
Ehrenamtherr und Pfarrer der gr. kath.
Marienschiffkirche. —

1 Blge.



Z. 2925 ex 1915.

W i e n , am 14. Dezember 1915.

Wird dem

k.k. Landeskonservatorenamte

in

K r a k a u ,

zur weiteren sofortigen Veranlassung
zugemittelt .

Der Präsident :

i. V.

Hubert Sulzer

Rok 191.....

42

*C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.*

L.

Piora:

Data
wniesiono

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

Załatwione dnia

Czystopis „
r

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Wasza Excelencyo
 Najwzyszy s. i k. Podkomorzy, Teresie
 s. k. centralnej Komisji dla ochrony
 zabytków i t. d. i t. d.

Ponownie osmielam się upraszać Wasza
 Excelencyę jako jedynego i wyłącznego Opie-
 kuna i Mecenasa naszych i tak wieloimnych
 już zabytków galicyjskich o łaskawe za-
 rządzenie wyłączenia zdjętego drwonu wagi
 około 30 Tlgr. ochrzonego „Gabryel” (Flawry-
 il) (We Lwowie była cerkiew Błahawiszczena)
 z napisem u korony: „Anno Domini 1779”
 i ornamentacją, a to z wierz gr. k. cerkwi
 Wniebowzięcia Najsw. Panny Maryi we Lwo-
 wie, własności Flawropigijskiego Instytutu.
 Oprócz tego drwonu zdjęto sygnaturkę z na-
 pisem łacińskim: „Vocem meam exaudi

"Domine" z niewywarzonym herbem „Aniota“? bez da-
ty wagi około 15 Klg., także widac po formie
przechodzący z przed XIX. wieku a nadto dwie
nowsze przebrane sygnaturki (1865 Jan Moser). -

Wprawdzie ustanowiono c. k. Konserwatora dla
ochrony dawności wschodniej Galicji w osobie J. Wp.
dra Bodeckiego, ale tenie mimo najszczerszej chęci
porobit odbitki z napisów i ornamentów dawności
poprowadnio przewiezionych do Morawskiej Ostrawy
i Władowic, - nie mając egzekutywy selem re-
windykacji tych nadrych rabytków ludwisarskich
przy znacznej nieporadności i bagatelizacji naszych
kiszery twierdzących, że za tą starą sprawi się
po wojnie nowe harmonijne dawności. -

Wogóle po cerkwiach niema żadnych inwen-
tarzy sprzętów i t. d. hościelnych a w braku Pro-
boszców radzą się prawnicy, którzy wszelkie
stworzystości różnym przyjeżdżającym agentom z Wł-
dunia i z zagranicy sprzedają a szczególnie rze-
czy w czasie wojennym nieprawie nabyte. -

Także we Lwowie w nadry ludnie wysprzedają
stare obrazy i t. d., a wiele danych mógł by tu
dostarczyć Wp. Józef Tomaszik antykwarz i ocę-
niel sądowy, do którego zgłaszają się partye
o ocenienie antyków, medali i t. d.

Wprowadzie wysokie c.k. Ministerstwo Skarbu
 okólnikiem do l. 48. 299/916 wskutek inicjatywy
 Najwyższego c. i k. Urzędu podkomorskiego i
 c. k. centralnej Komisji dla ochrony rabytków
 poleciło starać się ochronić monety i medale
 od sprzedaży na granicę, niestety nie będąc
 członkiem korespondentem i bez polecenia po-
 wyższej Komisji nie można przeciw temu pra-
 siodziałać a nawet nie można - nawet w naj-
 bliższej okolicy m. Lwowa n. p. w Lichowie stwier-
 dzić, czy znajdują się księgi cerkiewne z czasów
 Maryny.

W cerkwi w Hłotoku wielkim i w Stroniatynie
 oraz w Rudnie i t. d. wydano dawony z 18 i 17 wieku.
 Również należałoby ustalić sprawę starych dawo-
 nów przelanych z konieczności na dawony formę
 a zawierających nawet srebro, - oraz ustawić
 "minimum" pozostać się mającej ilości dawonów
 dla każdego kościoła i cerkwi, - w każdym razie
 winno pozostać bodaj trzy dawony potrzebne dla na-
 bieżnizstwa. -

Wasza Excelsencya raczy najłaskawiej
 spowodować wytaczenie powyższego dawo-
 nu z r. 1779 (Tabryel) jakoteż innych rabytkowych
 dawonów.

przez wysokej c. k. centr. Komisję dla ochrony
rabythów a nawet wydać odnośnie szynnikom
odpowiedniego polecenia, aby nie zabierano za-
bytkowych dawonów bez pisemnego polecenia
i zezwolenia Głowa c. k. Konserwatorów. -

Głowa dawonów traktuje się przy l. 196/916 (15/2
1916) w JWP. c. k. Konserwatora krajowego Dra Sajdłow-
skiego w Krakowie i przy l. 2341/916 (1878 1916) w
wysokiej c. k. centr. Komisji dla ochrony rabythów w Wiedniu.

Zawarem nadmieniam się, że w tutejszych handlach
metali znajduje się wielka ilość mosiądzu, który
chętnie oferują po kosztach nabycia a przy rekwizy-
cji miedzi wtarcisiele odcinali frontowe strony ko-
tów kuchennych miedziawych, jako wolne od rekwizy-
cji; - minus, iż wazno, one przeciętnie 4 Kłgr.

Lwów dnia 11. grudnia 1916.

Przesłał się z najgłębszym
szacunkiem i poważaniem

Waszej Ekselencji
uniżony służba

Mikołaj Gawiała

c. k. sekretarz sk. i urzędach Austro-węgierskiego Justy-
tutu.

Seine Excellenz

R Lemberg 6
753



Karl Graf Brzeziński - Lanckoroński
h. u. h. Obersthof-Kammerer, Präsident
der hohen h. h. Central-Kommission für
Denkmalspflege etc. etc.

K. u. k. Zensurstelle I.
Lemberg, Hptpst.
„ZENSURIERT“

Reson.

Wien
Am Hof 4
Stim III
Zur Erinnerung

Absender: N. Gawick
Lemberg Rutowskigasse 21.
(Galizien). -

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 143

Piora:

Data 11. XII 1917
wniesiono 21. III

131.

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

Mikołaj Gajda Inst. Starożytności

W sprawie: Dziwoy

Cerkiew wotowska w Lwowie

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Gajda

Dziwoy

Cerkiew wotowska

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Jasnie Wielmożny Panie

Konserwatorze!

Ponieważ grozi rekwizycja drzewu „Kiryto” (1791. r.),
własności wołoskiej cerkwi we Lwowie, znanego ze swego
pięknego głosu, grono konserwatorów dla Galicji wschodniej
na posiedzeniu z dnia 22. VI. 1917. r. postanowiło jednomyślnie
zwrócić się do Jasnie Wielmożnego Pana z prośbą, by zajął
wyjednac w centralnej komisji ochrony dla tego wybitnego
pomnika sztuki kościelnej

Lwów, dnia 23. VI. 1917. r.

Prof. Wł. Struś

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 460

Piora:

Data 3412
wniesiono

446

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Dziwoły
Cerkiew wodopaja
wielawaya dworu
"Kiryto".

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Ogólne

Cerkiew wodopaja
wielawaya dworu
"Kiryto".

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Ч. 3412.

ДО

СВІТЛОЇ КОМІСИЇ КОНСЕРВАТОРІВ

В КРАКОВІ.

ул: Лобзовска Ч. 4.

З огляду на відбуваючу ся реквізицію дзвонів пер"ковних удавали ся патрони Церкви Ставропігійської Успенія Пречистої Діви Марії у Львові, члени Браутва Ставропігій"ского а то : сеніор Др. Стефан Федак і містосеніор Рад"ник Двора і Член Палати Панів Александер Барвіньский іме"нем того Браутва як також Духовенства і вірних не лиш то"ї парохії, але і всіх Львівських парохій до Митрополичого Ординаріату з просьбою о висднанє, щоби дзвін " КИРИЛО " з реквізиції був в и н я т и й . Дзвін той велика памят"ка історична, впраді перелятий був 1779 .р. однак похо"дженє его є від дзвона історичного виляного в р. 1579 , а через елементарний випадок 1779 р. громового удару в ве"жу Свято / Успенської Церкви стопленого. Звук его феноме"нальний, а голос прекрасний, чудовий і то такий мелодий"ний і силою своєю імпонуючий, що знатоки не можуть ним налюбовати ся, а і кождий звичайний чоловік відчуває ми"лу его красу. В доказ мелодийности его голосу нехай по"служить і се, що Архівар міста Львова Др. Баденкий мав зняти его голос до грамофону. Се бо вішун величія Божої слави, а є і легенда, що він голосить і буде голосити хвалу і силу Австро / Угорської Монархії. Заслугує отже, аби его при голошеню тих радісних обявів оставити, бо шкода велика, еслиби він замовк і з ним занімів голос слави Божої і голос хвали Австро / Угорської Монархії. При тім додає ся з натиском, що нарід відносить ся до сего.

./.

дзвона з великим пієтизмом. З тих то мотивів Митрополи
чий Ординаріат вставляє ся горячо з умильним прошенем,
щоби Світла Комісія Консерваторів зволила висудити увіль
нене від реквізиції Дзвона " К И Р И Л О " мійскої Львів
скої Церкви Успенія Пречистої Діви Марії.

ВІД ГР.КАТ. МИТРОПОЛИЧОГО ОРДИНАРІЯТУ.

Львів, дня 28. червня 1917.

Л. Богданецький
В.К.сел.

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 446

Piora:

Data 23.VI
wniesiono 20.VI

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

Dr. Abraham

W sprawie: Trzawy

Centrum wodne
rezerwy dworu "Pirydo"

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Ogólne

Trzawy

Trzawy, centrum wodne

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia



Z. 2031 ex 1910.

W i e n , am 4. Juli 1917.

Dem

k. k. Landeskonservatorenamte

in

K r a k a u ,

behufs Beantragung der Befreiung der Glocke beim zuständigen
Militärkommando.

Der Vorstand des Staatsdenkmalamtes:

Hubert Sulderer

L 3412

An
die Hohe Zentralkommission für Denkmalpflege
in Wien

Mit Rücksicht auf die zu erwartende Kirchenglockenrequisition, haben sich die Patrone, der staurosigjanischen Maria Himmelfahrt Stadtkirche, und zwar der Senior Dr. Stefan Fedak und Vizesenior Hofrat, im Mitgliede des Herrenhauses Alexander Barwinski, im Namen dieser Kirchenbruderschaft, des Klerus, wie auch, der Gläubigen, nicht nur dieser Kirche, aber auch anderer Lemberger Pfarreien, an das Metropolitan Ordinariat, mit der Bitte gewendet, damit das Ordinariat die berühmte Kirchenglocke "Kyrylo" von der Requisition zu befreien sich bemühe. Diese Kirchenglocke ist ein grosses, historisches Denkmal. Sie wurde zwar im J. 1779, gegossen, aber sie stammt aus der Glocke vom J. 1579, die durch ein Elementarereignis, nämlich infolge eines Blitzschlages in den Glockenturm eingeschmolzen wurde. Ihre Stimme ist phänomenal, ihr Klang so herrlich prächtig und melodievoll, dass nicht bloss Kenner nicht genug Worte, an ihrem Lobe finden

K. k. Zentralkommission für Denkmalpflege
Z. 2031 präs. am 3/7 1917 mit / Blg.

können, aber auch ein Trophan, durch die Schönheit ihres Kluges, unwillkürlich, angenehm berührt wird. Als Beweis seiner Melodieschönheit diene mir der Umstand, dass der Lemberger Stadtarchivar Dr. Badecki, ihre Stimme für ein Gramophon aufnehmen liess.

Den obgenannten Tönen dieser ausgezeichnet tönenden Glocke, verdankt eine Legende ihre Entstehung, des Inhalts, dass sie die Ehre Gottes und Grosse Oesterreichs verkündet und dass sie demnach für die Umgebung dieser zwei Anseerungen, unversehrt erhalten zu werden, verdient.

Hier verdient noch, der Umstand erwähnt zu werden, dass die Lemberger Einwohner, ohne Unterschied des Glaubens und Nation für diese Glocke, die größte Pietät bewahren.

Aus den eben erwähnten Gründen, wendet sich das Metropolitan Ordinariat an die löbliche Kommission für Denkmalpflege, mit der innständigsten Bitte, die Befreiung dieser Glocke, hochgeneigt von der Requisition veranlassen zu wollen, und dies um so mehr, weil dies die einzige Glocke ist, welche nach durchgeführter Requisition, der Maria Himmelfahrtskirche belassen würde.

Vom gr. kath. Metropolitan Ordinariat
Lemberg, am 29. Juni 1917

A. Bielecki
Vic. gen.

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 498

Piora:

Data 4/2 2031
wniesiono 17

460/917

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

Dziwny Kozielec

W sprawie:

Centrum w Krakowie

Lwów

Krzyż

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

byłe

Reklamacja dziwny
Kozielec

Zalutowane dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Ruono 21. IX. 916

55

2077 75

384

In
Zentralmission der Denkmalpflege

Wien, I am Hof 4

Hiermit gebe bekannt, dass in der Kirche der hiesigen
parochial-gemeinde alle Glocken weggeschmolzen wurden,
aus der Kirche in Ruono 2 Glocken aus dem Jahre
1699.

In Risna niska 2 Glocken aus dem Jahre 1768 u
1775.

Vom großen Pfarramte

Ruono 21. September 1916

Hamburg Harry Kopp
Pfarrer



C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 682

Piora:

Data 27/12 1916
wniesiono 29/12

668

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w

W sprawie:

Drzewy Książce

w Rudnie i Rysnie paraf.
Mbrane

jur. Lwów —

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura

ogólne

Reforma drzew

Książce

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

H. R. Badger
Newbury

J
T



Z. 2749 ex 1916.

W i e n , am 27. September 1916.

Wird dem

k.k. L a n d e s k o n s e r v a t o r e n a m t e
in

K r a k a u ,

17/19.

zur Kenntnisnahme und eventuellen weiteren Veranlassung übermittelt.

Der Präsident:

i. V.

Sturheit-Suedern

Решенихъ гласовъ.

Ч 29/917

Лс

Применомъ ч. К. Крес. Урлгу кокепрваго ореховаго
и Кростови.

На цинне начено причане хрестъ вътрешно
о влуканн ч. К. Митр. Држкарпиднъ нигн
санитиал речтъ гласени.

- 1) М. Мисловски гласаво време 4 гласни-
речтъ е ч. м. латнурка при Меркли
и друга при Канлици - сред: 22 чм.
- 2) Д. Старино мѣи чмтъ еше гласи:
1) найбѣлмий средн. 52 чм. и рачисет
р. 1866; образъ вукресовиѣ М. Кривта.
- 2) среднмчъ 40 чм. и рачисет:
Д. Е. В. А. Т. А. В. Д. А. М. У. С. Т. Е. Д. О
М. Н. А. Т. Е. В. Е
- 3) сред: 30 чм. } безъ рачисет.
- 4) " 22 чм. }

Ригмистѣтъ по причанн сѣрждности
зробити не могона -

Риг арх. Кав. Урлгу кероа
Масовна 2016 917

В. Глумилу
кероа



Faint handwritten text at the top left of the page.

Faint handwritten text at the top right of the page.

Main body of faint handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the paper.

Handwritten signature or initials in blue ink, located on the right side of the page.

Lower portion of faint handwritten text, continuing from the middle section.

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 439

Piora:

Data 20.11.92
wniesiono 27.11.92

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (Urząd paraf.) w

Konserwator (koresp.) w *Star. Stare Miasto*

[Signature]

W sprawie: *Wzrostu*
cerkiew w Sobotnicy
reparacyjne.

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura *Ogólne*
Wzrostu
cerkiew w ?
reparacyjne

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 430

Priora:

Data 21. VI 21.
wniesiono 26. VI

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (Urząd paraf.) w ^{gr. h.} Laleszynie
_{deca. Chodorowicki} pow. Bobrowni

Konserwator (koresp.) w

W sprawie: Drwony
Lalesze cerkiew
reklamacja

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Góluo
Drwony
Lalesze
cerkiew, reklamacja

Załatwione dnia
Czystopis „
Skontrolowane d.
Wysłane dnia

Ч. 31.

Архидієцїя: Львівська
Деканат: Ходорівський
Повит: Бобрецький
Парохія: Залісцї

До

ц.к. Краєвого Уряду консерваторского

в Кракові. -

По листи відозви Квальноного ц.к. Уряду з д. 29 мая с.р. підписаний Уреду парохіальний має честь заподати, що в тунішній парохії находити ся ще слїдуючі дзвони:

- 1. При церкві в Залісцях - 2. дзвони
 більший: вага около 40 кг. з року 1714 - з орнаментом (як відтиск)
 менший: вага около 30 кг. без дати, орнамент погдирний.
- 2. При церкві в Жираві - 1. дзвін
 вага около 40 кг. - дата 1779 - без орнаменту.
- 3. При церкві в Бородичевих - 1. дзвін
 вага: около 40 кг. дата: 1850 - без орнаменту.

При реквізиції в р. 1916 забрано з тунішної парохії 6. великих дзвонів, з котрих два походили з 17. століття.

Накази ц.к. Міністерів Краєвої Оборони вилучає від реквізиції дзвони сигналові на залізницях і на фабриках, то підписаний просить ц.к. Краєвий Уреду консерваторский о ласкаве видчанє у Властї дозволу на пошле-не кождїй церкві одного дзвона, котрим сигналізовано би вірним відправу церковного богослуженя і подавано осто-рогу в часї пожежї. -

Залісцї 21 червня 1917.

Вед гр. кант. Уряду парохіального в Залісцях



о. Иван Винницький,
Парох. -

Взячено:
Указ з парохії
Молодичів.
Ч. 31.

51 31

S. 51



51 31

Rok 1917

62

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 431

Piora:

Data 18. VII
wniesiono 26. VII

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w g. k. Metodyszczak

Ordynaryat (urząd paraf.) w pow. Tarnobrzeg

Konserwator (koresp.) w

W sprawie: Dzwony
Metodyszczak, cerkiew
reklamacyjna.

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura Ogólne
Dzwony
Metodyszczak, cerkiew
reklamacyjna

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

Дебарна: Львівська 63
 повіт: Білька
 Паронія: Молодичеве.

Видна з дзвонів в ср. кат. паронії Молодичеве

Листок по ряд.	Імя і назва церкви	Кількість і які суров дзвони	Які написи дати і архаїстичні	Замітка
1.	Церков св. Влх. Параскеви в Молодичеву	оден - о промір. 33 см. - а о високості 21 см.	РОКУ БОЖІЯ АХТЕ (1685).	Дзвін той в часі пожежі церкви. бже переталений

Пр. кат. Уряд пароні дачного Молодичеве 19/6 1912
 Софійський



Rok 1917

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 377

Piora:

Data 15. VI 23.
wniesiono 19. VI

Przypomnienie urzędowe:

Centralna Komisya

Namiestnictwo

Starostwo w

Ordynaryat (urząd paraf.) w g. d. Borysów

Konserwator (koresp.) w

W sprawie: Dziwoły
Borysów, ciekier (robota)
reklamacyja

do l.

Exh. z — załącz.

Fascykulatura ofolce

Dziwoły
Borysów, ciekier
reklamacyja

Załatwione dnia

Czystopis „

Skontrolowane d.

Wysłane dnia

До

Світового м. т. Уряду консерваторського!
в Кракові.

По списку розпорядження Руського Митром. Ординарія
єр. канц. з дня 5/VI. 1917. р. 2916. в справі дзвонів церковних,
доносить списку єр. канц. Уряду папоявльвий в Торусові
побит Гіорка, що на дзвінній дотичної Церкви
находять ся: 1) один малий дзвік з 1680р.
2) на тій дзвоні напис: Гукан і Мна,
зрештою урешетів нема знамен.
отнаментот мена 2 адмуд

Єр. канц. Уряду папоявльвий
в Торусові



С. Донарович Крестянтук
Єр. канц. завяз.
в Торусові.

Rok 1917

66

C. k. krajowy urząd konserwatorski
w Krakowie.

L. 425

Piora:

Data 19. VI
wniesiono 25. VI

Przypomnienie urzędowe:

- Centralna Komisya
- Namiestnictwo
- Starostwo w
- Ordynaryat ^{op. p.} (Urząd paraf.) w
- Konserwator (koresp.) w

W sprawie: *Drwoły*
od
(Bibarka)
Ironogrod

do l.
Exh. z *z* załącz.

Fascykulatura *opisane*
Drwoły
certifikat y.
replacowania

Załatwione dnia
Czystopis „
Skontrolowane d.
Wysłane dnia

Я похваляю на видоубу Собинскоу Уреду з 29/5. 1917. вѣрши
 даною реквизицию извоит подаете до видоубу, но в тѣх
 неимѣн парокіи полнѣе сама / извоит без особнѣи вѣр-
 ности о прошири з 3 см. Не имѣе знаходитсе неимѣ Р. П.,
 1852. и прѣимѣнѣна Коронкова ораменѣнка.

Вид зр. кан. Уреду парокіи.

Гбеннгород 29/6. 1917.

(н. Старе село)

Подонскій
 парох. -

Stempel der aufgebenden
Behörde.
Pieczęć urzędu nadawczego.
Печать власти надачі.



Begründung der Portofreiheit.
Podstawa uwolnienia od opłaty.
Основа звільненія від оплати.

7. 212.

Урядово.



Korrespondenz-Karte.
Karta korespondencyjna.
Переписний листок.

*Censurstelle
Lemberg. Hptbht.*



An
Do
До

Бобитиницъ, Р.

Кравчинъ Уредъ Консерваторскій

Кравів

in
w
в

ул. Лобзовска, 4.

9
10